

## Zkratky použité literatury:

- [Annenkov] Annenkov, N.: *Botaničeskij slovar'*. 2. vyd. Peterburg 1878.
- [Berneker] Berneker, E.: *Slavisches etymologisches Wörterbuch* 1-2. Heidelberg 1908-1914.
- [ESJS] *Etymologický slovník jazyka staroslověnského*, Praha 1989n.
- [Gornickij] Gornickij, K. S.: *Spisok russkich i nemnogich inorodčeskich nazvanij rastenij*. Vtoroje dopolnenije k *Botaničeskomu slovarju* N. Annenkova. Char'kov 1890.
- [Havlová] Havlová, E.: *Etymologická lexikografie*. In: *Manuál lexikografie*. Praha 1995, s. 211-229.
- [Janyšková 1988] Janyšková, I.: *Nazvanija bereskleta v slavjanskich jazykach*. In: *Etimologija* 1985. Moskva 1988, s. 39-49.
- [Janyšková 1995] Janyšková, I.: *Pavel Josef Šafařík a jeho přínos slovanské etymologii*. In: *Slavia*, 65, 1996, s. 81-84.
- [Preobraženskij] Preobraženskij, A. G.: *Etimologičeskij slovar' russkogo jazyka*. 1-2. Moskva 1910-1914. Přetisk Moskva 1958.
- [Rimaševská] Rimaševskaja, K. P.: *Osobennosti dialektnoj leksiki russkich govorov central'nych i severnych rajonov Krasnojarskogo kraja*. In: *Materialy i issledovanija po sibirskoj dialektologii i russkoj leksikologii*. Krasnojarsk 1968, s. 258-268.
- [SRDonG] *Slovar' russkich donskich govorov* 1-3. Rostov na Donu 1975-1976.
- [SRNG] *Slovar' russkich narodnych govorov*. Leningrad 1966n.
- [SSRLJ] *Slovar' sovremennogo russkogo literaturnogo jazyka*. 1-17. Red. V. I. Černyšev. Moskva - Leningrad 1950-1965.
- [Vasmer] Vasmer, M.: *Russisches etymologisches Wörterbuch*. 1-3. Heidelberg 1953-1958.



## Literatura:

- BĚLIČOVÁ, H.: Sémantická struktura věty a kategorie pádu. Praha, Academia 1982.
- BĚLIČOVÁ, H.: K podílu předložek na konstituování sémantické struktury věty. Slavia 53, 1984, 3-4, s. 225-243.
- BĚLIČOVÁ, H.: Ještě k podílu předložek na konstituování sémantické struktury věty. Slavia 54, 1985, 1, s. 8- 21.
- BÉMOVÁ, A. - PANEVOVÁ, J. - SGALL, P.: Znovu k významu prostých a předložkových pádů. Slovo a slovesnost, 49, 1988, s. 128-136.
- BÜHLER, K.: Sprachtheorie. Jena, Fischer 1934.
- Etymologický slovník slovanských jazyků. Slova gramatická a zájmena. Praha, Academia 1973.
- KOMÁREK, M.: K významu předložkových pádů v češtině. Acta Universitatis Palackianae Olomucensis - Philologica, 46, 1982, s. 77-85.
- KROUPOVÁ, L.: K diskusi o slovnědruhové povaze předložek a jejich klasifikaci. Slovo a slovesnost 35, 1974, s. 265-268.
- Mluvnice češtiny 2, 3. Praha, ČSAV 1986, 1987.
- ULIČNÝ, O.: Instrumentál v struktuře české věty. Příspěvek k pádovému systému v češtině. Praha, PF UK 1984.
- ULIČNÝ, O.: K základním pojmům syntaktického popisu slovanských jazyků. Čs. přednášky pro XI. mezinárodní sjezd slavistů. Bratislava 1993. In: Slavia 62, 1993, s. 279-283.
- БОЛДЫРЕВ, Р. В.: Предложно-падежное функциональное взаимодействие в русской разговорной речи. Киев, Наукова думка 1982.

- ВИНОГРАДОВ, В. В.: Русский язык. Москва - Ленинград 1947.
- ДАЛЬ, В.: Толковый словарь живого великорусского языка. Москва, ГИИНС 1955.
- ЕВСЕЕВА, Л.П.: Управление при кратких и полных формах имени прилагательного в сов. рус. языке. Автореферат канд. диссертации. Москва 1962.
- ЖИРМУНСКИЙ, В. М.: О природе частей речи и их классификации. В кн. Вопросы теории частей речи. Ленинград, Наука 1969, с. 7-32.
- ЖИРМУНСКИЙ, В. М.: Об аналитических конструкциях. В кн. Аналитические конструкции в языках разных типов. Москва-Ленинград, Наука 1965.
- КРЕЙДЛИН, Г. Е.: Метафора семантических пространств и значение предлога. Вопросы языкознания, 42, 1994, 5, с. 19-27.
- НЕФЕДОВА, Т. П.: Семантико-синтаксические свойства и стилистическое назначение кратких прилагательных в современном русском языке. Канд. диссертация. Ростов-на-Дону 1972.
- Очерки по исторической грамматике русского литературного языка XIX в. Москва, 1964.
- ПРЕОБРАЖЕНСКИЙ, А. Г.: Этимологический словарь русского языка. Москва, ГИИНС 1959.
- Русская грамматика 1, 2. Москва, АН СССР 1980.
- ФАСМЕР, М.: Этимологический словарь русского языка 1-4. Москва, Прогресс 1986.



## **Литература:**

1. **ГОРБАЧЕВИЧ, К. С.:** Трудности словоупотребления и варианты норм русского литературного языка. Ленинград 1973.
2. **ГОРБАЧЕВИЧ, К. С.:** Изменение норм русского литературного языка. Ленинград 1971.
3. **ГРАУДИНА, Л. К.:** Вопросы нормализации русского языка. Грамматика и варианты. Москва 1980.

4. ГРАУДИНА, Л. К. и кол.: Грамматическая правильность русской речи. Опыт частотно-стилистического словаря вариантов. Москва 1976.
5. Грамматика современного русского литературного языка. Москва 1970.
6. Русская грамматика I. Москва 1980.
7. Русская грамматика. (Лудольф, Г.В.) Оксфорд 1696. Переизд. Ленинград 1937.
8. Грамоты Великого Новгорода и Пскова. Москва, Ленинград 1949.
9. Памятники южновеликорусского наречия. Отказные книги. Москва 1977.

### Использованная литература:

1. АВЕРЬЯНОВА, А. П.: О некоторых значениях суффикса -ец в русском языке. Уч. зап. ЛГУ. - Л., 1958, ч. 1., с. 131-139.
2. АРАПОВА, Н. С.: Образование деминутивов в истории русского языка. Диссертация. М., 1967, 186 с.
3. ВИНОГРАДОВ, В. В.: Очерки по истории русского литературного языка VII-XIX вв., М., Высш. шк., 1982, 528 с.
4. ВИНОГРАДОВ, В. В.: Русский язык (грамматическое учение о слове), М., Высш. шк., 1986, 640 с.
5. ГАЛКИНА-ФЕДУРК, Е. М.: Об экспрессивности и эмоциональности в языке. Сб. статей по языкознанию, М., МГУ, 1956, 208 с.
6. Грамматика русского языка. Т.1. Фонетика и морфология. М., АН СССР, 1960, 719 с.



7. ДЕМЕНТЬЕВ, А. А.: Уменьшительные слова в русском языке. РЯ, 1953, 5, с. 5-11.
8. ЗВЕРЕВ, А. Д.: Словообразование в современных восточнославянских языках, М., Высш. шк., 1981, 267 с.
9. ЗЕМСКАЯ, Е. А.: Современный русский язык. Словообразование., М., Просвещение, 1973, 304 с.
10. ИВАНОВ, В. В.: Историческая грамматика русского языка. М., Просвещение, 1983, 399 с.
11. ЛОПАТИН, В. В.: Русская словообразовательная морфемика. М., Наука, 1977, 314 с.
12. НЕМЧЕНКО, В. Н.: Современный русский язык. Словообразование. М., Высш.шк. 1984, 254 с.
13. НЕЩИМЕНКО, Г. П. Очерк деминутивной деривационной системы в истории чешского языка. Praha, Academia, 1980, 327s.
14. ОЖЕГОВ, С. И.: Словарь русского языка. М., Русск. яз., 1983, 816 с.
15. ПОТЕБНЯ, А. А.: Из записок по рус. грамматике. М., 1958, 536 с.
16. РОЖКОВА, Г. И.: Из истории уменьшительных образований в русском языке. Диссертация. М., 1950, 186 с.
17. Русская грамматика. Фонетика. Фонология. Ударение. Интонация. Словообразование. Морфология. М., 1980. Т. 1., 783 с.
18. Русская грамматика (Под ред. Н. Ю. Шведовой и В. В. Лопатина). М., Русск. язык, 1990. 439 с.
19. Словарь русского языка в 4-х томах (Под ред. А. П. Евгеньевой. М., Русск. яз. 1981.
20. ШАНСКИЙ, Н. М.: Очерки по словообразованию и лексикологии. М., Просвещение, 1959, 121с.
21. BĚLIČ, A.: Zur Entwicklungsgeschichte der slawischen Diminutiv- und Amplificativ-suffixen. Archiv fur slawischen Philologie. 1901., Bd. 23, s. 134-206.
22. ЛЕКОВ, В.: Словообразовательни склонности на славянските езици. София, 1958, 226 с.
23. DOKULIL, M.: Tvoření slov v češtině. Odvozování podstatných jmen. Praha, Academia, 1967, II., 574 s.
24. HAVRÁNEK, V.: Příruční mluvnice ruštiny pro Čechy I, Praha, 1975, 587 s.
25. FENCLOVÁ, M.: Уменьшительное словообразование в русской разговорной речи. Автореф. дис., М., 1985, 22 с.
26. PETR, J. a kol.: Mluvnice češtiny: Fonetika. Fonologie. Morfonologie a morfe-mika. Tvoření slov. Praha, 1986, 568 s.
27. SARNOWSKI, M.: Leksykalizacja deminutiwow w języku rosyjskim i polskim. Slavicawratislaviensia. XLIV. Acta uniwersatis Wratislaviensis. 904, Wroclaw, 1987, s. 59-70.
28. STRAKOVÁ, V.: Substantivní derivace v ruštině a češtině. Praha, Academia, 1973, 129 s.
29. ŠMILAUER, V.: Novočeské tvoření slov. Praha SPN 1953, 127 s.



**Литература:**

**КОСТОМАРОВ, В. Г.:** Языковой вкус эпохи. Из наблюдений над речевой практикой масс-медия. Москва 1994.

**СТЕПАНОВА, Л. И.:** О новых процессах в современном русском языке. *Cizí jazyky* 1995-1996, 3-4, 41-42.



## Literatura:

- DYBO, V. A.: Slavjanskaja akcentologija. Opyt rekonstrukcii sistemy akcentnych paradigm v praslavjanskom. Moskva 1981.
- GARDE, P.: Histoire de l'accentuation slave. Paris 1976.
- ILLIČ-SVITYČ, V. M.: Imennaja akcentuacija v baltijskom i slavjanskom. Sud'ba akcentuacionnyh paradigm. Moskva 1963. KORTLANDT, F.: Slavic Accentuation. A Study in Relative Chronology. Lisse 1975.
- LEHR-SPLAWIŃSKI, T.: O prasłowiańskiej metatonii, Kraków 1918.
- MEILLET, A.: Sur un déplacement d'accent en slave. In: Mémoires de la Société de linguistique 11, 1900, 345-351.
- SEDLÁČEK, F.: K osudu praslovanských slabik dlouhých v češtině spisovné, Listy filologické 37, 1909-10, 22-41; K přízvukovým otázkám jazyků baltoslovanských, Sborník filologický 1, 1910, 190-227; Sborník filologický 2, 1911, 170-187; Přízvuk podstatných jmen v jazycích slovanských, Praha 1914.
- STANG, Ch.: Slavonic Accentuation. Oslo 1957.

## Литература:

- БАРХУДАРОВ, Л. С.: Язык и перевод. Москва 1975.
- КОМИССАРОВ, В. Н.: Слово и перевод. Москва 1973.
- МОКИЕНКО, В. М.: Русская бранная лексика: Цензурное и нецензурное. Русистика 1-2, 1994.
- ФЕДОРОВ, Ф. В.: Основы общей теории перевода. Москва 1983.
- ФЛЕГОН, А.: За пределами русских словарей. London 1973.
- ШВЕЙЦЕР, А. Д.: Перевод и лингвистика. Москва 1973.
- ЖУКОВСКИЙ, К. И.: Высокое искусство. Москва 1988.
- Этнопсихоллингвистика (сб. статей). Москва 1988.
- SKÁCEL, J., MRAHAČOVÁ-KUČEROVÁ, E.: Problémy funkční lingvistiky a teorie překladu. Ostrava 1980.
- RYBÁK, J.: Kapitoly o jazyku a prekladaní. Bratislava 1982.